

2018年"一带一路"倡议之

# 越南民俗建筑调研团

Fieldtrip on Folkways and Architecture of Vietnam

越南国家建设大学主办

Hosted by National University of Civil Engineering



## 越南国家建设大学

### National University of Civil Engineering

越南国家建设大学,建立于 1966 年,是越南一流大学,不断为国家输送优秀人才。发展至今,越南国家建设大学已经成为在建设领域连接越南和邻国学生、教授、学者的重要枢纽。

越南国家建设大学拥有 24 个本科专业, 17 个硕士专业以及 19 个博士专业。强劲的师资力量、和坚持不懈的研究精神,使得越南国家建设大学成为越南顶尖的工科类大学。学校以建设国家工业化、现代化和国际化为己任, 培养出一批又一批的拥有专业技能和知识的人才。

学校发展 60 多载,已经成功培养出 60,000 名工程师和建筑师,超过 4500 名硕士研究生和 170 名博士生。毕业生遍布全国各地,大部分毕业生都在大型国企或私企就重要职位。

Founded in 1966, National University of Civil Engineering functions as a place for studying, teaching, conducting research, transferring technological science and creating numerous important contributions to production reality. It has been a vibrant hub for students, professors and scholars in the field of engineering in Vietnam and several neighboring countries.

We offer a strong selection of academic programs of 24 majors for undergraduates and 17-19 majors for graduates. Dedicated staff, highly qualified lecturers and an unwavering focus on what is best for our students are the key factors to our excellence in the field of engineering education in Vietnam. Our students gain knowledge and skills that nurture and prepare them to be socially competent engineers in the dynamic and increasingly globalized work environment.

For the past six decades, we have provided with more than 60,000 engineers and architects; over 4500 Masters, 170 doctors of various fields in construction. Our graduates have been working in different areas throughout the country, giving their great contribution to the national development. Many of them have held key positions in both public and private sectors.



## 项目特点

## Highlights of Program

越南是中国近邻,也是"一带一路倡议"的人口大国,经济高速发展体。越南作为一个历史悠久的国家,逐渐发展成拥有丰富的物质、社会和精神生活民俗的国家。越南虽是中国邻国,但其服饰、饮食、居住、建筑、岁时节令等民俗与中国不尽相同。以建筑风俗为例,其建筑风格曾多受中国影响,又因曾为法国殖民地,许多地方的建筑仍留有法式风情,此后,越南新的建筑风俗慢慢成形。

项目通过课程学习、开展调研会和实地调研等形式,让学生了解目前越南的民俗与建筑。同时为了提高国际化意识,增加国际沟通与交流能力,因此举办 2018 年 "一带一路倡议"之越南民俗与建筑调研项目。旨在让参加学生对越南的民俗与建筑有深度的了解。与此同时,通过中越两国大学生间亲密互动协作、共促友谊,以便增进中越两国民间文化交流。

Vietnam, a close neighboring country of China, is a populous country of the "Belt and Road Initiative" with a rapid economic development. As a country with a long history, Vietnam has gradually developed into a country with rich folkways in material, social, and spiritual life. Although Vietnam is a neighboring country to China, its folkways such as clothing, food, housing, architecture, and seasonal festivals are not the same as in China. Taking architectural folkways as an example, its architectural style was once influenced by China, and because it was once a French colony, buildings in many places still have a French style. Since then, new architectural folkways in Vietnam have slowly taken shape.

Through the course study, conducting research meetings and field research, this program allows students to understand the current folkways and architecture in Vietnam. At the same time, to increase awareness of internationalization and increase international communication capabilities, the 2018 "Belt and Road Initiative" Folkways and Architecture of Vietnam Fieldtrip program is held. It aims to give participating students an in-depth understanding of Vietnamese folkways and architecture. At the same time, through the close interaction and collaboration between college students of China and Vietnam, the friendship will be promoted so as the exchange of folk culture between China and Vietnam.

- Courses- Introduction to Vietnam Folkways, How was Vietnam Folkways formed, Courses of Construction and Architecture
- Forms of Instruction Group discussion, Final presentation
- Lecturers –experienced professors of National University of Civil Engineering
- After-school experiences- fieldtrips of Vietnam folkways

## 项目行程 Schedule of Program

Schedule		Morning 8:00-12:00	Afternoon 14:00-17:00	Evening 19:00-20:00
Course study and Fieldtrips	Aug 5 Sun	Arrival in Hanoi	Check-in	Free time
	Aug 6 Mon	Opening Ceremony Orientation Campus tour	Daily Vietnamese Learning	Free time
	Aug 7 Tue	Courses on Folkways and Architecture		Communication with International Students
	Aug 8 Wed	Courses on Folkways and Architecture		Communication with International Students
	Aug 9 Thu	Courses on Folkways and Architecture		Free time
	Aug 10 Fri	Research meeting on Architecture		Free time
	Aug 11 Sat	Fieldtrip to handicraft village		Free time
	Aug 12 Sun	Group research	Preparation for final presentation	Free time
Final Presentation	Aug 13 Mon	Group presentation Closing ceremony	Free time	Free time
Returning	Aug 13 Tue	Returning		

**X** Schedule above is customized comprehensively. The actual arrangement shall prevail.



项目时间: 2018年8月5日-2018年8月14日

报名截止时间: 2018年6月15日

Program Time: August 5<sup>th</sup>, 2018 to August 14<sup>th</sup>, 2018

Deadline for application: June 15<sup>th</sup>, 2018

**项目费用: 3880** 元人民币 **Program Fee**: 3880 RMB

费用包含: 学费、住宿费、调研费、社会文化见学费、海外医疗保险费, 邀请函国际邮递费,

邀请函费、河内区间内移动交通费、早餐费。

费用不含: 国际航班费、国内交通费, 个人护照办理费, 托运行李超重费, 个人购物消费,

在越南期间午晚餐费等其它"费用包括"以外的费用。

Fee Includes: Tuition fee, accommodation fee, fieldtrip fee, oversea insurance, invitation fee,

International delivery fee, transportation fee inside of Hanoi and breakfasts.

Fee excludes: International flights, transportation outside of Hanoi, Passport application fee,

Over-weight luggage fee, shopping, lunches, dinner, other fees that are not

included.

### 报名条件:

1. 全日制在读本科生,研究生,大学生

2. 有一定英语听说读写能力, CET-4 450 分或以上。

### Requirements for applicants:

1. Current undergraduate, graduate students

2. With an English proficiently of CET-4 450.

### 报名方式:

根据学校通知。

### How to apply

According to announcement of university.